
Quatrième session, vingt-cinquième Législature, 8 Elizabeth II, 1959
Fourth Session, Twenty-Fifth Legislature, 8 Elizabeth II, 1959

ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE DE QUÉBEC
LEGISLATIVE ASSEMBLY OF QUÉBEC



BILL No 201
(PRIVÉ — PRIVATE)

Loi concernant Sir George Williams College
An Act respecting Sir George Williams College

TEL QU'ADOPTÉ PAR L'ASSEMBLÉE LÉGISLATIVE LE 1^{er} DÉCEMBRE 1959
AS PASSED BY THE LEGISLATIVE ASSEMBLY, DECEMBER 1st, 1959

Received Royal Assent, December 18, 1959.

QUÉBEC

RÉDEMPTI PARADIS
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LA REINE
PRINTER TO THE QUEEN'S MOST EXCELLENT MAJESTY

1959

BILL PRIVÉ No 201

Loi concernant Sir George Williams
College

ATTENDU que Sir George Williams
College a, par sa pétition, représenté:

Qu'il a été constitué en corporation par la loi 12 George VI (Québec), chapitre 91, sous le nom de "Sir George Williams College" pour maintenir et conduire un collège ou université dans la province de Québec pour donner l'enseignement, et l'enseignement supérieur, dans toutes les branches du savoir classique, technique, général, scientifique, commercial et artistique;

Qu'en conséquence des pouvoirs qui lui avaient été conférés dans sa charte il a décerné dans le passé et continue actuellement à décerner des grades, des diplômes et des certificats attestant le degré de savoir atteint dans les facultés d'instruction du pétitionnaire;

Que l'importante oeuvre d'enseignement du pétitionnaire comme université existante est confondue en divers endroits du Canada et à l'étranger par le mot "College" joint à son nom, lequel est incompatible avec son statut d'université;

Qu'il est à propos et dans l'intérêt du pétitionnaire et de ses étudiants qui obtiennent les grades universitaires conférés par le pétitionnaire que le nom "Sir George Williams College" soit changé en celui de "Sir George Williams University";

Attendu qu'il est à propos de faire droit à ladite pétition;

PRIVATE BILL No. 201

An Act respecting Sir George Williams
College

WHEREAS Sir George Williams College has, by its petition, represented:

That it was incorporated by the act 12 George VI (Quebec), chapter 91, under the name of "Sir George Williams College" to carry on and conduct a college or university within the Province of Quebec to impart education and higher education in all branches of classical, technical, general, scientific, commercial and artistic learning;

That pursuant to powers granted to it in its charter it has in the past and continues to grant degrees, diplomas and certificates evidencing standards of learning attained in the petitioner's educational faculties;

That the important educational work of the petitioner as an operating university is being confused in various quarters in Canada and abroad by the word "College" in its name, which is inconsistent with its status as a university;

That it is expedient and in the interest of the petitioner and its students who obtain the university degrees conferred by the petitioner that the name "Sir George Williams College" be changed to "Sir George Williams University";

Whereas it is expedient to grant the said petition;

A ces causes, Sa Majesté, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

1. Le nom du pétitionnaire est par les présentes changé de "Sir George Williams College" en celui de "Sir George Williams University" et la loi le constituant en corporation, savoir, la loi 12 George VI (Québec), chapitre 91, est modifiée en remplaçant les mots "Sir George Williams College" partout où ils se trouvent par les mots "Sir George Williams University".

2. Sous le nom de "Sir George Williams University" le pétitionnaire pourra à l'avenir posséder, exercer et réclamer tous les avantages, bénéfices, droits et titres auxquels il aurait eu légalement droit sans ce changement de nom; tous les héritages, legs ou dons dans le passé ou à l'avenir contenus dans tout testament, codicille, acte de donation, police d'assurance, ou autrement faits en sa faveur dans le passé ou à l'avenir sous le nom de "Sir George Williams College" lui profiteront et pourront être reçus sous le nom de "Sir George Williams University" sous lequel nom il pourra recouvrer, avoir, tenir, posséder et recevoir en héritage tous biens et droits, mobiliers et immobiliers, de toute espèce et de toute nature que ce soit qu'il peut maintenant ou qu'il pourra à l'avenir légalement avoir, tenir, posséder ou recevoir en héritage.

3. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

Therefore, Her Majesty, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. The name of the petitioner is hereby changed from "Sir George Williams College" to "Sir George Williams University" and its act of incorporation, namely, the act 12 George VI (Quebec) chapter 91, is amended by replacing the words "Sir George Williams College" wherever they occur by the words "Sir George Williams University".

2. Under the name "Sir George Williams University" the petitioner shall hereafter enjoy, exercise and claim all advantages, benefits, rights and titles to which without such change of name it would have been lawfully entitled; all legacies, bequests or gifts heretofore or hereafter contained in any will, codicil, deed of donation, policy of insurance, or otherwise heretofore or hereafter made in its favour under the name "Sir George Williams College" shall avail and may be received by it under the name "Sir George Williams University" by which name it shall recover, have, hold, possess and be capable of inheriting all property and rights, moveable and immovable, of any kind and nature whatsoever which it may now or hereafter lawfully have, hold, possess or inherit.

3. This act shall come into force on the day of its sanction.

Copie conforme au Statut de Québec sanctionné le
18 DÉCEMBRE 1959
et dont l'original est aux archives du Conseil législatif

J. H. Déniois

Greffier de la Législature

True copy of the Statute of Quebec assented to on the
DECEMBER 18 1959
the original whereof remains of record in my office

J. H. Déniois

Clerk of the Legislature